

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **49 (1971)**

Heft 4

PDF erstellt am: **15.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses  
Pubblicato dall'Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Jahrgang 49      Bern      IV. 1971  
Année            Berne  
Anno             Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Christian Kobelt und Daniel Sergy,  
Generaldirektion PTT, Viktoriastr. 21,  
3000 Bern 33, ☎ 031/62 22 62 und 031/62 32 79

Druck und Annoncenverwaltung / Im-  
pression et régie des annonces / Stampa  
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,  
Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031/42 31 31

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:  
Schweiz: 1 Jahr Fr. 20.–. Bestellungen nur  
durch die Post. Ausland: 1 Jahr 22.40./  
Paraît mensuellement. Prix d'abonnement:  
Suisse: 1 année Fr. 20.–. On ne s'abonne  
que par la poste. Etranger: 1 année  
Fr. 22.40. / Esce mensilmente. Prezzo  
d'abbonamento: Svizzera: 1 anno fr. 20.–.  
Si accettano solo abbonamenti postali.  
Estero: 1 anno fr. 22.40

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.  
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilli-  
gung der Redaktion. / Les communica-  
tions doivent être adressées à la rédac-  
tion. La reproduction d'articles est su-  
bordonnée à l'autorisation écrite de la  
rédaction. / Le comunicazioni devono  
essere indirizzate alla redazione. La ripro-  
duzione d'articoli è autorizzata solo con  
il consenso scritto della redazione

Inhalt / Sommaire / Sommario

**Internationale Selbstwahl durch den Teilnehmer**  
**Sélection de communications internationales par l'abonné**

Ch. Lancoud	Préface – Vorwort	160
G. Baggenstos	La sélection de communications internationales par l'abonné – Die internationale Selbstwahl durch den Teilnehmer	162
K. Bohren und O. Studer	Grundlagen und Technik für die Auslandselbstwahl – Prin- cipes et technique de la sélection automatique internationale	166
D. Förster et W. Zimmermann	Les systèmes de signalisation en trafic international	183
O. Waas, A. Schnorf und R. Fornara	Das internationale Fernwahlsystem ESK A64	189
J. Zaugg und K. Messerli	Gesprächszeitregistrierung – Enregistrement des temps de conversation	202
K. Lüthi	Gesprächstaxen und Abrechnung mit dem Ausland	212
A. Hubacher	Auswirkungen auf den Personalbestand	216
W. Jucker	Betriebstechnische Aspekte und Probleme – Aspects et pro- blèmes de la technique d'exploitation	219
	Verschiedenes / Divers / Notizie varie	
P. Wuchner und Chr. Kobelt	Telex in aller Welt	224
J. Reichenbach	5 réémetteurs TV pour le Jura nord et l'Ajoie	224
—	Wahlen von PTT-Chefbeamten – Nominations de chefs fonctionnaires PTT	225
—	Die schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1970 – Les services des télécommunications suisses en 1970	226
	Literatur / Bibliographie / Recensioni	218, 223, 227
	Kurz berichtet / En quelques lignes / Notizie in breve	228
	Summaries and notices	230

*Titelbild:* Das weltweite Fernmeldenetz mit Land- und Seekabeln sowie Satelliten

*Couverture:* Réseau mondial de télécommunications par câbles et satellites

*In copertina:* Rete mondiale di telecomunicazione mediante cavi e satelliti